

Xujun xi kitsikasenre San Pablo xuta xi makjainre ngat'a tse'e  
Jesucristo xi tjindu nangi Galacia

## GÁLATAS

**1** <sup>1</sup>An, Pablo, tetsikasen\_nuu xujunbi, xi jngu apóstol kuáan. Tunga bi xuta kitsikasenna 'ba bi xuta kitsja xana. Tusa Jesucristo kitsja xana ko Na'enchana, xi kitsikja'aya nganire Jesucristo ngajinre mik'en. <sup>2</sup>An ko ngatsi'i nts'ia xi tjindukonə nga'e tenikasen\_ri xujunbi xi makjainre ngat'a tse'e Na'enna xi tjindu nangi Galacia.

<sup>3</sup>Ngatjas'enu kjuanda ko kjuaxiu xi tsjana Na'enchana ko Na'enna Jesucristo.

<sup>4</sup>Jesucristo kitsja yojore nga kjinik'en ngat'are jena jotsa'en kuamejénre Na'enchana, tuxi sindainina ngat'are ngasun'nde ch'o xi tetsuba nganda'e. <sup>5</sup>iNgatjas'ere kjuaje Na'enchana jo kji'i nduju nixtjin! 'Ba ngatjama.

<sup>6</sup>Tu 'ba = manə ngat'anu. Ngat'a ne ta'a temangint'axin\_ru Na'enchana xi kinchjanu tu ngat'are kjuandare Cristo. 'Ba kja'e en nda tjimakjainnu, <sup>7</sup>ninga tsa tsajain ngisa kja'e en nda. Tunga tjin = xi bi nga'nde inyatsik'ejña kjuafa'etsjennu 'ba mejénre nga sik'antjaiya en ndare Cristo.

<sup>8</sup>Tunga tsa tjin xi sikja'axtiuyanu jngu en nda xi kja'etsa'en ngisa nga ko mare xi kjinikja'axtiuyee ngajinnu, kui xi ngatjendibanere kjuana'enre Na'enchana, ninga tsa jin ninga tsa jngu ankje xi ngank'a kjuendejenni. <sup>9</sup>Jo kixin\_nuu nga titjunre, nde 'ba = nde xin ngani\_nuu: Tsa tjin xi sikja'axtiuyanu jngu en nda xi kja'etsa'en ngisa nga ko mare xi je kuakjainnu, kui xi ngatjendibanere kjuana'enre Na'enchana.

<sup>10</sup>Nga 'ba texiān, bi temangisjaä nga xuta nda k'uaxjena. Tusa mejénnə nga Na'enchana nda k'uaxjena. Ngu, bi xuta xi tsitsja\_ra. Tsa xutara xi tetsitsja\_ra, bi Cristo tetsa'exat'a\_ra ya'a.

<sup>11</sup>'Ba xin\_nuu kibi, nts'ia. En nda xi tetsikja'axtiuyaä, bi tu xuta ngasun'nde kitsitsejen. <sup>12</sup>Ngat'a bi xuta xi kitsjanə 'ba yakuyana ion, tu Na'enna Jesucristo suba xi yakutsejenna.

<sup>13</sup>Ngat'a je kjinu'yo jotsa'en tsakatejñaa nixtjin kuatse jan. Tsak'ajmetjenngiä Na'enchana jotsa'en be xuta judío. 'Ba 'ñu kitsjenngikia xuta xi makjainre ngat'a tse'e Na'enna Jesucristo 'ba kuamejénnə nga

## GÁLATAS 1, 2

kitsikjia. <sup>14</sup>'Ba ngat'are jotsa'en tsichjire Na'enchana xuta judío, an xi ngisa titjun kitsjen ngisaña ngajinre xuta xi ñatjen kuachee. Ngat'a ko ngayéje inimana kitsik'etjusañ kjuachingare xuta chingana.

<sup>15</sup>Tunga kionga kje tsinjían, Na'enchana ja'ajinna 'ba kinchjana tu ngat'are kjuandare. 'Ba kionga kuamejénre, <sup>16</sup>yakuná ngat'are Ki'ndire, tuxi sikja'axtiuyaña en ndare kui ngajinre xuta xi bi judío. 'Ba nga kinchjana Na'enchana, bi xuta kikiningiya\_ra, <sup>17</sup>'ba nde ninga bi kiji naxinanda Jerusalén tsa kikuñ nchja chinga apóstol xi ngisa tjun nga ko mare an. Tusa kiji nangi Arabia, 'ba jaskan jendiba ngaña naxinanda Damasco.

<sup>18</sup>'Ba kionga je ja'a jánu, kiji naxinanda Jerusalén nga kikuñ Pedro. Tjo'on nixtjin tsakatejña ko kui. <sup>19</sup>'Ba bi tsa'be ngisaña kja'e nchja chinga apóstol, tu Santiago sani xi nts'e mani Na'enna Jesús. <sup>20</sup>'Ba xi tetsi'indu\_nuu nga'e, be = Na'enchana nga bi te'bonacha\_nuu.

<sup>21</sup>'Ba jaskan kiji nangi Siria ko nangi Cilicia. <sup>22</sup>'Ba ngat'are xuta xi makjainre ngat'a tse'e Cristo xi tjin nangi Judea, bi bexkunná tsakaiñu. <sup>23</sup>Tu 'bi = tsu en xi kjint'e ngat'aná: "Kuixu xuta xi kitsjengikena nganda'eñu, kuixu xi 'ba nde tsikja'axtiuya nganda'e en nda xi makjainna, nisi kui kuamejénre nga sichaja ion nganda'eñu." <sup>24</sup>'Ba 'batsa'en ngat'a tsa'an kui xutabiu 'ñu je ts'axje Na'enchana.

**2** <sup>1</sup>'Ba teñujun nu jaskan, kiji ngaña naxinanda Jerusalén. Kikuñ Bernabé, 'ba 'ba nde kikoná Tito ngayeje. <sup>2</sup>Kiji ngat'a Na'enchana yakutsejenná nga tjinnere nga kjuia. 'Ba kio jako nijmit'axián xuta xi 'yare nga kui xi ngakure xuta xi makjainre ngat'a tse'e Na'enna Jesús. Kixinya\_ra jótsa'en tetsikja'axtiuya en ndare Jesucristo ngajinre xuta xi bi judío, tuxi ngusun kuanni 'ba bi tu kjuatjo kuan xa xi kitsa'añ 'ba xi tetsa'añ.

<sup>3</sup>'Ba ngusun kuáin, ngat'a ninga Tito xi tjenkoná xi xuta griego kuán, bi kis'enere nga kuan circuncidar. <sup>4</sup>Tunga yak'a xuta xi nts'ia tsure yojore ja'as'enjinni 'ba kuañajanjinni tuxi skutsejen'mani jótsa'en ndai tetsuba xi tu jngu ma ko Cristo Jesús. 'Ba kitsa'en, ngat'a kuamejénre nga chu'ndare kjuatexumo sa'en nganina. <sup>5</sup>Tunga niñajanni kitsa'e'nde\_ri tsa kui sa'enni, ngat'a kuamejénni nga k'uejñajinntsainu kjuakixi xi tsuyana en ndare Jesucristo.

<sup>6</sup>'Ba ngat'are xuta xi 'yare nga kui xi ngakure xuta xi makjainre ngat'a tse'e Na'enna Jesús, tsa xuta ngaku asa bi kui kuán, bi an 'biña xuta, ngat'a tu jngu ña ngixkun Na'enchana. 'Ba kui xutabiu bi 'esunre mé = xi tetsikja'axtiuya. <sup>7</sup>Tusa kuankjinre nga Na'enchana kitsja xana nga sikja'axtiuya en ndare Jesucristo ngajinre xuta xi bi judío jotsa'en kitsja xare Pedro nga kui xi sikja'axtiuya en ndare Jesucristo ngajinre xuta judío. <sup>8</sup>Ngat'a xi kitsja xare Pedro nga kuan apóstol ngajinre xuta judío, ndekuini xi kitsja xana nga apóstol kuan ngajinre xuta xi bi judío.

## GÁLATAS 2

<sup>9</sup>Santiago, Pedro ko Juan 'yaxkunre joni xuta ngaku ngajinre nts'ia xi tjindu Jerusalén. 'Ba kionga tsabe nga Na'enchana kitsjana kjuandabi, kitsjani ntsja an ko Bernabé. Kitsikjain nga jín xi kuangijin ngajinre xuta xi bi judío, 'ba nga kui xi kuaje ngajinre xuta judío. <sup>10</sup>Jngututu sa tsajmi xi tsi'ani, nga ngatja'etsjenntsjaini ngat'are xuta níma, mé = xi nda'e ko ngayéje inimanq tetsik'etjusunña.

<sup>11</sup>Tunga kionga Pedro ja'e naxinanda Antioquía, ngankjain ngakjain fa 'ba kixin\_rá nga bi nda tjin mé = xi titsa'en. Ngat'a kanejee ngat'are mé = xi kitsa'en. <sup>12</sup>Ngat'a ngatitjunre, kionga kje fechujín amigure Santiago, ñatjen kjenko xuta xi bi judío xi bi kuán circuncidar. Tunga kionga echu xutabiu, bi nde tsakjenkoni, tusa ndai kiskjen yojo 'ba t'axin kiji. 'Ba kitsa'en ngat'a kitsakjunke xuta judío xi tsu nga tjinnere nga sik'etjusan kjuatexuma ngat'a tse'e circuncisión. <sup>13</sup>'Ba nts'ia judío xi yak'a 'ba nde jó nkjain kitsa'en joni Pedro. Ka'nda Bernabé tu jngu kuán nga ko kjuajó nkjainre xutabiu.

<sup>14</sup>'Bamani, nga tsa'biá nga bi kixi inyafiko kjuakixi xi bakuyana en ndare Na'enchana, 'batsa'en 'ba kixin\_rá Pedro ngixkun ngatsi'i xuta: "Ji xi jngu xuta judío kuáiñ, 'ba teni jotsa'en tjindu xuta xi bi judío xi je makjainre, 'ba bi jotsa'en tjindu xuta judío. Kui kjuañu, ¿ánñu mejénniri k'uene kjua'ñu\_ri xuta xi bi judío xi je makjainre nga k'uendu jotsa'en tjindu xuta judío?"

<sup>15</sup>Jín = xi xuta judío kuáiñ 'ndani nga kitsin, bi tetsubajiin je joni xuta xi tsajainre kjuatexuma. <sup>16</sup>Tunga 'ya = ni nga bi makixi xuta ngixkun Na'enchana tu ngat'are tsa sik'etjusun xi kua'indut'a kjuatexumo. Tusa xi makjainre ngat'are Jesucristo, kui xi makixi ngixkun Na'enchana. Kui kjua makjainnini jín ngat'are Jesucristo ngayeje, tuxi kuakixini ngixkun Na'enchana. Kuakixi = ní ngixkun Na'enchana ngat'a makjainni ngat'are Cristo 'ba bi ngat'a tsa tenik'etjusiin xi kua'indut'a kjuatexumo, ngat'a ninga tsa sik'etjusun xuta xi kua'indut'a kjuatexumo, bi kui xi sikixi.

<sup>17</sup>Jín xi xuta judío 'ba nde teminyisjai nga kuakixii ngat'are Cristo. 'Ba nga 'ba teñe'een, 'yanii nga ko jín tjinni je. ¿A tsu = nire nga Cristo kitsa'enni xuta je? iJajainjín! <sup>18</sup>Tsa kjui ngañaq ngastaan, 'ba kuatejñangi ngañaq ngat'are xi je 'ejñaa, tsa 'ba sa'aan, nde an = tetsa'enña xuta je yojoná.

<sup>19</sup>Ngat'a jo = ni tsa je tseyaa. Kjuatexumo xi 'ba kitsikona. Je bi nde tejñakunña ngat'are kjuatexumo, tusa ngat'are Na'enchana. <sup>20</sup>Je kis'et'akua kru Cristo. Bi nde anni xi tejñakuán nganda'e. Tusa Cristo xi tijñakun ngajinna. 'Ba jotsa'en nga tejñakuán ngasun'ndio, tejñakunña tu ngat'are nga makjainná ngat'a tse'e Ki'ndire Na'enchana. Ngat'a kui xi kitsimejénná 'ba kitsingantsja yojo ngat'ana. <sup>21</sup>Bi mejénná skuetaan

## GÁLATAS 2, 3

chjire kjuandare Na'enchana. Ngat'a tsa kjuatexumo mare tsikixi xuta ngixkun Na'enchana, tsujínnire nga tu kjuatjo k'en Cristo.

**3** <sup>1</sup>Jun xi Galacia tsojon, iá tsa'en jñuni kjuafa'etsjennu! ¿'Yá = xi kitsitje'enu? Kis'ejñatsejennu joni tsa tuxkún fa kji'yañú jótsa'en kis'et'a kru Jesucristo. <sup>2</sup>Jngu tsajmi mejénnä skuiningiya\_nuü: ¿Jótsa'en kisakunu Isennixtjintsjere Na'enchana? ¿A kui = kjua nga kjinik'etjesun xi kua'indut'a kjuatexumo? ¿Asa tu kui sani nga kuakjainnu en ndare xi kjinu'yo? <sup>3</sup>i'Nu = jñukjin kjuafa'etsjennu! Kik'etuts'in\_ru nga tsiketsubo jotsa'en kitsja ndiyau Isennixtjintsjere Na'enchana. Tunga nganda'e, iá tu nga'ñu tsojon = mejénnu nga kuendujuko xi kik'etuts'in\_ru?

<sup>4</sup>¿A tu kjuatjo = tsitjaxtiu nkjin kuya kjuana'en? Tsa kjuakixira nga tu kjuatjo 'ba kuato'on. <sup>5</sup>Na'enchana tsja\_nuü Isennixtjintsjere 'ba tsa'en kjuakun ngajinnu. ¿Ánñu 'ba tsa'enni? ¿A kui = kjua nga tenik'etjesun xi kua'indut'a kjuatexumo? ¿Asa kui = kjua nga makjainnu en ndare xi kjinu'yo?

<sup>6</sup>Joni Abraham, kuakjainre Na'enchana 'ba kui = kibiu xi kiskjebere kuenda kui nga kiskjebetjo Abraham joni jngu xuta kixi. <sup>7</sup>Kui kjua ngatja'yaniñu nga xuta xi makjainre ngat'a tse'e Na'enchana, kui xi ki'ndire Abraham. <sup>8</sup>Ja'ba tjun kua'indut'a enre Na'enchana nga Na'enchana sa'en nga kuakixi xuta xi bi judío tu ngat'are nga kuakjainre ngat'a tse'e kui. Na'enchana ja'ba je kitsure Abraham en ndabi: "Ngat'ari nga sichikunta'añan ngayéje naxinanda xi tjin ngasun'ndio." <sup>9</sup>Bamani, xuta xi makjainre ngat'a tse'e Na'enchana nganda'e, kui xi ñatjen tjinichikunta'enko Abraham xi kuakjainre nixtjin kuatse jan.

<sup>10</sup>Ngatsi'i xi inyakuya nga k'uangi tu ngat'are nga sik'etjesun xi kua'indut'a kjuatexumo, kui xi 'bakore xi kua'indut'a ngat'are xuta xi kjuendibanere kjuana'en. Ngat'a 'bi = tsa'en kua'indut'a: "Kjuendibanere kjuana'en ngatsi'i xuta xi bi sik'etjesunntsjai nga jngu jngu xi kua'indut'a kjuatexumo." <sup>11</sup>'Ba = tjin nga njnguú xuta makixi ngixkun Na'enchana tu ngat'are kjuatexumo. Ngat'a 'ba = tsa'en kua'indut'a enre kui: "Xi kixi, k'uejñakun tu ngat'are kjuamakjainre." <sup>12</sup>Tunga ngat'are kjuatexumo, bi tsu tsa kuetsubakuan tu ngat'are nga makjainna ngat'a tse'e Na'enchana. Tusa 'ba tsa'en kua'indut'a: "Xi sik'etjesun xi kua'indut'a kjuatexumo, k'uejñakun ngat'are kjuatexumo."

<sup>13</sup>Tunga Cristo kitsindaina kjuana'en xi kjuendibanera ngat'are kjuatexumo. Nga tu kjuanda tsajan kitsjen'bangit'a kru 'ba kis'enere kjuana'en xi 'bakona. Ngat'a 'ba tsa'en kua'indut'a enre Na'enchana: "Tu'yañu xi tsjen'bangit'a jngu ya, kui xi kjuendibanere kjuana'en." <sup>14</sup>'Ba kuán tuxi ngat'are Cristo xuta xi bi judío sakunire ndekuini kjuachikunta'en xi kitsuyatitjunre Abraham Na'enchana, 'ba tuxi sakunina Isennixtjintsjere kui xi kitsuyatitjun nga sjana ña xi makjainna.

## GÁLATAS 3

<sup>15</sup>Jun nts'ia, k'uejñakusun\_nuu jotjin ngajinre xuta ngasun'ndio. Kionga tjin xi 'benda jngu kjua 'ba basennere ntsja xujun, tu'yá nde ma fa'axinnire chjire xi je tjit'a asa k'uet'a ngisare. <sup>16</sup>Ngu, Na'enchana kitsuyatitjunre Abraham mé = xi sjare kui ko ntje xi tse'e. Bi titsu enre Na'enchana tsa nkjin mani ntjere Abraham. Tusa titsu nga jngututu mani. "Ntje xi tsiji", titsu. 'Ba kui xi Cristo.

<sup>17</sup>Kibi = xi mejénnä xin\_nuu nga 'ba texiän. Jaskan nga Na'enchana je 'endako kjua Abraham, ja'es'ejña kjuatexumo, nga je ja'a ñujun sientu ko kate nu. Tunga bi mare kjuatexumo tsikjetsunya kjua xi 'endatitjun Na'enchana 'ba nga kjua'axinre chjire xi kitsuyatitjun ngayeje. <sup>18</sup>Ngat'a tsa kjuatexumo ya'a mé = xi sjana Na'enchana, je bi nde en xi kitsuyatitjun Na'enchana ndibanire xi sja. Tunga kjuanda xi Na'enchana kitsjare Abraham jendiba = nire en xi kitsuyatitjunre.

<sup>19</sup>'Bamani, ¿mé = xa kis'eni kjuatexumo? Jaskan ja'es'ejña, tuxi xuta skueni nga tjinre je ngixkun Na'enchana. Kjuatexumo kuachjire ka'nda nga ja'e Cristo. Ngat'a Cristo xi ntjere Abraham xi tjinnere sákure xi kitsuyatitjun Na'enchana nga sjare. Na'enchana kitsikasen ankjelere nga kitsjare Moisés kjuatexumo, 'ba Moisés kitsikja'axtiuya nganire xuta. <sup>20</sup>Xi tsikja'axtiuya tu machjen sani kionga jó xuta mejénre k'uenda jngu kjua. Tunga ngat'are en xi kik'in titjunre Abraham, Na'enchana bi kuachjenre nga tjin xi tsikja'axtiuya, tusa kui fa suba jako Abraham.

<sup>21</sup>'Bamani, ¿a tjemangane = kjuatexumo en xi kitsuyatitjun Na'enchana? ¡Jajainjín! Ngat'a tsa kis'ejña jngu kjuatexuma xi kuanre sik'endukunntsjai xuta, kiojín makixi xuta ngat'are kjuatexumo. <sup>22</sup>Tunga enre Na'enchana kitsik'endu'ñu ngatsi'i xuta ngat'are je, tuxi sákunire xuta xi kuakjainre ngat'a tse'e Jesucristo xi ja'ba kitsuyatitjun Na'enchana nga sjare xi kuakjainre.

<sup>23</sup>Kionga kje tjiínna kjuamakjain ngat'are Jesucristo, kjuatexumo kitsik'ejña'ñuna. 'Ba 'batsa'en tsiketsuba'ña = ka'nda nga kuatsejen 'yá = xi ma mankjainna ngat'are. <sup>24</sup>Jo = ni jngu chu'nda xi bafengi nisti, 'batsa'en kikona kjuatexumo ngixkun Cristo, tuxi kuakjainnina 'ba 'batsa'en kuakixiña. <sup>25</sup>Tunga je tjinna kjuamakjain ngat'a tse'e Jesucristo. Je bi nde machjennina nga kuafengina kjuatexumo.

<sup>26</sup>'Ba ngatsi'u, je ki'ndire Na'enchana kuon, ngat'a makjainnu ngat'a tse'e Cristo Jesús. <sup>27</sup>Ngatsi'u xi je kisatendo ngat'are Cristo kichojo joni najñu Kui. <sup>28</sup>Bi nde tjinni xi judío ko xi bi judío, ninga xi chu'nda asa xi bi chu'nda, ninga xi xi'in, ninga xi chjun. Ngat'a tu jngu mo ko Cristo Jesús, kui kjua tu jngu mañu ngatsi'u. <sup>29</sup>'Ba tsa tse'e Cristo kuon, jun = xi ntjere Abraham, 'ba jun = xi sákunu xi kik'inyatitjunre Abraham.

**4** <sup>1</sup>Ngu, kibi = xi texian. Jngu ki'ndi chi xuntsja xi tjinre na'enre nga je machinga. Tunga nga sa'e chaja ngisare, 'ba = nguyare joni jngu chu'nda, ninga tsa kui tse'e yeje xi tjinre na'enre. <sup>2</sup>Tjin = xi tsikuenda 'ba tjin = xi kutsejenre tsajmire, ka'nda nga kjua'e nixtjin xi je 'enda na'enre nga xuntsja ngayéje xi tse'e.

<sup>3</sup>'Ba 'ba = nde kuata'an ña nixtjin kuatse jan nga ki'ndi ngisa. Kuáan joni chu'nda 'ba tsiketsubangi\_ra ngat'are isennixtjin xi batexuma ngasun'ndio. <sup>4</sup>Tunga kionga echu nixtjin xi je 'enda Na'enchana, kitsikasen Ki'ndire. Kui Ki'ndibiu xi kitsinre jngu chjun 'ba tsik'ejña ngi kjuatexumo. <sup>5</sup>'Ba kitsa'en tuxi kitsindaini xuta xi tjindu ngi kjuatexumo, tuxi kiskjebetjonina Na'enchana joni tsa ki'ndire.

<sup>6</sup>'Ba ngat'a ki'ndire Na'enchana je kuáan, kui = kjua Na'enna kitsikasenni ngajin inimana Isennixtjintsjere Ki'ndire. Isennixtjintsjio tsu nga fako Na'enchana: "¡Ji Pachinä!" <sup>7</sup>'Bamani, bi nde chu'ndani nganda'e, tusa ki'ndire Na'enchana. 'Ba ngat'a ji ki'ndire Na'enchana kuáin, ngayéje xi tjinre Na'enchana tsiji.

<sup>8</sup>Nixtjin kuatse jan, nga kje 'yajíun Na'enchana, kuon chu'ndare nkjin kuya tsajmi xi "na'en" tsure xuta. <sup>9</sup>Tunga nganda'e nga je 'yo Na'enchana, asa jo mixan nga Na'enchana je benu, ¿jótsa'en nga nde mején nganinu nga kuangitjenggiu isennixtjin xi tsajainre kjua'ñu 'ba xi tumé chjire? ¿Anñu mején nganinu nga kuon chu'ndare? <sup>10</sup>Tjin = nixtjin xi 'yakun, ko sa, ko s'i 'ba ko nu. <sup>11</sup>Tsakjun ma an, tsa tu kjuatjo kitsa'exaa ngajinnu.

<sup>12</sup>Te'bets'a\_nuu nts'ia. Ti'on yojonu joni an. Ngat'a an je = kitsa'aan yojona joni jun. Niñajanni ch'o kjinikonuu. <sup>13</sup>'Ba jotsa'en je 'yo, ngat'a kisatechi'inña, kui = kjua kitsikja'axtiuyani\_nuu en ndare Jesucristo nga titjunre. <sup>14</sup>'Ba ninga tsa kisakunu kjuasti ngat'are chi'in xi kisatiä, tunga bi kji'yatonnuu 'ba ninga bi kik'ejnat'axinnuu. Tusa kichjubetjonuu joni tsa an jngu ankjere Na'enchana, joni tsa Cristo Jesús fa xi kichjubetjo.

<sup>15</sup>Ngu, ¿ñá kiji ngayéje kjuatsja xi kis'enu kui nixtjinbiu? Ngat'a be = re takuaan nga ka'nda kuáan kakún kji'naxjio tuxkún 'ba kitsa'enuu kui nixtjinbiu. <sup>16</sup>'Bamani, ¿a stichanuu nganda'e tu ngat'are nga texinya\_nuu xi kjuakixi?

<sup>17</sup>Kui xutabiu mafo = re ngat'anu, tunga bi nda kjiyuju kjuafa'etsjenre. Tusa mejénre nga kuekot'axinnu ngat'ana, tuxi kujafoninu jun ngat'are kui.

<sup>18</sup>Nda = tjin nga kujafonu ngat'are mé = xi nda tjin. Tunga ngantsjai 'batsa'en ngatjamo, 'ba bi tsa tu kionga tejñajin\_nuu. <sup>19</sup>Jun ki'ndina, xi ngat'anu tefa'a ngañaa kjuanima, joni jngu chjun xi tifa'a kjuanima nga tjis'ere jngu ki'ndi. 'Ba tojo 'ba = tsa'en kjua'a kjuanima ka'nda nga kjua'e nixtjin nga Cristo k'uejñajinkjinnu. <sup>20</sup>¡A tu onre kjua nga bi kio tejñako\_nuu nganda'e, tuxi kja'e tsa'en kjuako\_nuu! ¡Bi nde 'beñä mé = xi sa'aan ngat'anu!

## GÁLATAS 4, 5

<sup>21</sup>'Ba t'innu jun xi mejénnu kuetsuba ngañu ngi kjuatexumo. ¿A kje nu'yajíun xi kua'indut'a kjuatexumo? <sup>22</sup>'Bi tsu nga Abraham kis'ere jó ki'ndi, jngu xi kitsinre chjun chu'ndare 'ba jngu xi kitsinre chjunre, xi bi chu'nda. <sup>23</sup>'Ba ki'ndire chjun chu'nda, kui xi kitsin jotsa'en be xuta. Tunga ki'ndire chjun xi bi chu'nda, kui xi kitsin tuxi k'uetjusunni xi Na'enchana kitsuyatitjunre Abraham.

<sup>24</sup>Ki = bi xi ma chutsejen kusun\_ra. Ngojó yanchjinbiu, kui xi tsunire ngojó kjua xi 'endako Na'enchana xuta xi tse'e. Jngu kjuabiu ndibanire ngijñacha Sinaí. Kui xi chjun Agar, xi kitsinre nisti xi kuan chu'nda.

<sup>25</sup>Ngat'a chjun Agar jo = ni ngijñacha Sinaí xi tijña nangi Arabia, xi 'bejña kusunna naxinanda Jerusalén xi tijña nganda'e. Ngat'a kui naxinandabiu, kui xi chjun chu'nda ko nistire.

<sup>26</sup>Tunga naxinanda Jerusalén xi tijña ngank'aa, kui xi bi chu'nda 'ba kui xi nistire kuáan ña. <sup>27</sup>Ngat'a 'batsa'en kua'indut'a enre Na'enchana:

Titsja\_ri yojori chjun 'ndi  
xi tsajainri ki'ndi.  
Chi'ndaya tsjai ji xi bi 'ye  
jótsa'en chja'a kjuanima nga tsin ki'ndi.  
Ngat'a chjun xi kjinikumare,  
kui xi ngisa s'ere ki'ndi  
nga ko mare chjun xi tjinre xi'in.

<sup>28</sup>'Ba jun nts'ia, joñu Isaac. Jun = nisti xi kitsuyatitjun Na'enchana nga sjare Abraham. <sup>29</sup>Tunga jo kuán nixtjin kuatse jan, 'ba = nde ma nganda'e. Ngat'a ki'ndi xi kitsin jotsa'en be xuta, kui xi kitsjengike ki'ndi xi kitsin jotsa'en mejénnre Isennixtjintsjere Na'enchana. <sup>30</sup>Tunga 'bi = tsa'en kua'indut'a enre Na'enchana: "Tik'ejñat'axin chjun chu'nda ko ki'ndire. Ngat'a ki'ndire chjun chu'nda bi kuan sakut'are xi xuntsja ki'ndire chjun xi bi chu'nda." <sup>31</sup>'Bamani, nts'ia, bi ki'ndire chjun chu'nda kuáan ña, tusa ki'ndire chjun xi bi chu'nda.

**5** <sup>1</sup>Cristo kitsindaina tuxi kuandaiña. Kui kjua kixi tinyaño 'ba bi nde ba'e'ndeñu nga chu'nda kuon.

<sup>2</sup>Tasen ñojon. An Pablo texin\_nuu. Tsa kua'e'ndio nga kuon circuncidar, tuxi kúakixiñu ngixkun Na'enchana, tumejín chjire ngat'anu mé = xi kitsa'en Cristo. <sup>3</sup>'Ba fa xin ngani\_ra ngatsi'i xi kuan circuncidar. Kui xi tjinnere sik'etjusun ngayéje xi kua'indut'a kjuatexumo. <sup>4</sup>Xi tjin ngajinnu xi inyamangisjai nga kúakixi ngixkun Na'enchana tu ngat'are nga sik'etjusun kjuatexumo, je tsikinyat'axinre Cristo 'ba bi nde tjindujinni kjuandare Na'enchana.

<sup>5</sup>Tunga ngat'a tsajan, tijñajinna Isennixtjintsjere Na'enchana 'ba techuya = ña nga kúakixiñu ngixkun Kui tu ngat'are nga makjainna ngat'a

## GÁLATAS 5

ts'e' Cristo. <sup>6</sup>Tu jngu je ma ko Cristo Jesús 'ba bi nde chjinire tsa kuáan circuncidar asa bi kuáan circuncidar. Tu kui xi chjire nga makjainna ngat'a tse'e Cristo 'ba nga nda chare kjuamakjainna ngat'are jotsa'en nimijáan xingia.

<sup>7</sup>Nda = tsiketsubo nga titjunre tsakaiñu. ¿'Yá = xi 'echja'ndenu nga bi nde tenik'etjusunñu xi tjinre kjuakixi? <sup>8</sup>En xi tenik'etjusun nganda'e, bi ndibanire ngat'are Na'enchana xi kinchjanu. <sup>9</sup>Jo tsu xuta: "Jngu stinchi na'yu san tsisan ngayéje na'yure niñuxtilo." <sup>10</sup>'Ba be = re takuaañ ngat'are Na'enna Jesús nga bi kja'etsa'en sikja'etszion. Tunga ngat'are xi bi nga'nde inyatsik'ejña kjuafa'etsjennu, tu'yañu xi 'ba inyatsa'en, kui xi kuanejere Na'enchana.

<sup>11</sup>Tunga an nts'ia, tsa tebe'e ngisaq nijmi nga chjire nga kyan circuncidar xuta, ¿ánñu tojo tjenngikenina nchjabiu? Tsa 'batsa'en tetsikja'axtiuyaq, bi nde ch'o kyanire nchjabiu nga tjinnere nga k'uangi ngat'are Cristo xi kis'et'a kru. <sup>12</sup>Nchja xi bi inyatsik'ejña nga'nde kjuafa'etsjennu, xi mejénre nga kuichat'o yojonu, itusa ngatatet'akjin yojore kui!

<sup>13</sup>Jun nts'ia, Na'enchana kinchjanu tuxi kuandaiñu. Tunga ninga ndai\_ru yojonu, bi ño'on xi mejénre yojonu. Tusa tatesin\_ru xingiu tu ngat'are nga tijñajinnu kjuanimejen. <sup>14</sup>Ngat'a ngayéje xi kua'indut'a kjuatexumo tu jngu ma sani nga ko kibi: "Timején xingi jofatsa'en nimején yojori." <sup>15</sup>Tunga tsa nde jun xinejun xinet'añu xingiu, chutsejen\_ru yojonu tsa 'ba si'on, tsa chjen nde jun sikjeñu xingiu.

<sup>16</sup>Kui kjua xinni\_nuu. Tetsubo jotsa'en titsja ndiyanu Isennixtjintsjere Na'enchana, tuxi bi sik'etjusunñu xi mejénre yojonu. <sup>17</sup>Ngat'a xi mejénre yojona, kui xi bi mejénre Isennixtjintsjere Na'enchana. 'Ba xi Isennixtjintsjio mejénre, kui xi bi mejénre yojona. Ngojó 'batsa'en kjanko xinkjin, tuxi bi si'anñu xi mejénnu. <sup>18</sup>Tunga tsa Isennixtjintsjere Na'enchana titsja ndiyanú, tsu = nire nga bi nde ngi kjuatexumo tetsubañu.

<sup>19</sup>Bi na'enre nga 'yare nga tjin xi tsik'etjusun xi mejénre yojore. Tsa'en kjuachajngi, tsa'en xi jndi ngixkun Na'enchana, 'ba 'ñu tsiskako yojore, <sup>20</sup>'ba bekun na'en xi ntsja xuta kuandani, 'ba tsa'en kjua'benda, mastike xinkjin, 'ba fosi, maxinre, 'ba mastire, nk'a 'baxje tajngu yojore, 'ba bakjanya yojore, makut'axinko xinkjin, <sup>21</sup>'ba mejénre nga s'ere xi tjinre xuta xi kja'ere, mach'i, 'ba 'ñu mach'i nga 'baxje s'i 'ba sa'e tsa'enjun tsa'ent'a. Ngayéje tsajmibi ko kja'e ngisa tsajmi joni kibi, kui xi tsa'en xuta xi tsik'etjusunre xi mejénre yojore. 'Ba xin\_nuu nganda'e jo kixin\_nuu nga titjunre. Xuta xi 'ba inyatsa'en, kui xi bi kjua'as'en ña batexuma Na'enchana.

<sup>22</sup>Tunga nga tetsuba jotsa'en baku ndiyana Isennixtjintsjere Na'enchana, s'ena kjuanimejen, kjuatsja, kjuaxiu, 'ba ko kjuatsejnda. 'Ba bisekua xingia,  
Mazateco de Ayautla ©La Liga Bíblica 2009

nda xuta ma, 'ba kixi nik'etjusan xi nda, <sup>23</sup>nimakjua ña'an yojona, 'ba 'bech'osuba\_ra yojona xi tjin. Ngat'are ngayéje tsajmibi tsajain kjuatexuma xi 'bech'ona nga 'ba si'an. <sup>24</sup>'Ba xuta xi tse'e Cristo Jesús, kui xi joni tsa je yat'a kru yojo jere xi mejénre tsajmi ch'o xi tjin ngasun'ndio 'ba xi matsjakonire. <sup>25</sup>Tsa kjuakixi nga ngat'are Isennixtjintsjere Na'enchana tetsubakunña nganda'e, ngu, 'ba nde kua'e'nde\_ra nga Isennixtjintsjio xi ngataku ndiyana. <sup>26</sup>Bi nk'a kjui'naxjia yojona, bi si'an nga nde ña sistini\_ra xingia, 'ba bi ngatjamaxinkakuan.

**6** <sup>1</sup>Jun nts'ia, tsa te'yo nga tjin xi tjijenjin je, jun xi tetsubo jotsa'en baku ndiya Isennixtjintsjere Na'enchana tiseko nga chjunitjen ngañu. Nimakjua 'naxjo yojonu nga 'ba si'on. 'Ba nga jngu jngu xi tjin ngajinnu nda ngatakutsejen, tuxi bi ko kui xut'ayakoni. <sup>2</sup>Batsa'en tisekokoaño xingiu kjuanima xi inyafa'a, 'ba 'batsa'en sik'etjusun kjuatexumare Cristo.

<sup>3</sup>Ngat'a tsa tjin xi tu kui tajngu je k'uaxje yojore ngajinre xuta xi yak'a kionga tumé chjire, ndekui ti'bonachanire yojore. <sup>4</sup>Tusa nga jngua jngua tjinnere xutsejen\_ra tsa nda tjin xi teña'an. 'Ba 'batsa'en tsja s'ena ngat'are xi teña'an 'ba bi tjinnere nga singusunkuaa yojona ngat'are xi inyatsa'en xuta xi yak'a. <sup>5</sup>Ngat'a nga jngua jngua kjine=na jotsa'en temekua yojona.

<sup>6</sup>Ngayéje kjuanda xi tjinre xi tisakuyare enre Na'enchana ngatakjanyako ko xi tibakuyare.

<sup>7</sup>Bi yojonu ch'onacha\_ru. Na'enchana bi ma s'ejñure. Ngat'a xi k'uentje xuta, kui chanre xi k'ueku ngani. <sup>8</sup>Xi titsa'en xi ndibanire yojore, jo=ni tsa ti'bentje xujma xi bi nda. 'Ba chan xi k'ueku, kjuabeya. Tunga xi titsa'en xi ndibanire Isennixtjintsjere Na'enchana, jo=ni tsa ti'bentje xujma xi nda. 'Ba chan xi k'ueku, kjuabenichun xi bi fet'a= xi sjare Isennixtjintsjio.

<sup>9</sup>Kui kjua bi sikjejndani\_ra yojona nga si'an xi nda. Ngat'a tsa bi sikje\_ra takuan, kjua'e nixtjin nga k'uekua chanre xi ti'bentjia. <sup>10</sup>'Bamani, nda sikua tu'ya xutañu nga kuan xi si'an, tunga ngisa fa tjun k'uejña nts'ia xi tu jngu makjainna.

<sup>11</sup>Chutsijon jótsa'en ya'e letra xi tetsi'indu\_nuu nga'e.

<sup>12</sup>Xi mejénre k'uenenu nga kuon circuncidar, 'ba inyatsa'en ngat'a mejénre nga nda skue xuta. Bi mejénre nga sjenngike xuta judío xi yak'a, nga kuakuya nga tu ngat'are Cristo xi kis'et'a kru k'uangi xuta. <sup>13</sup>Ngat'a ninga xi 'benere nga kuan circuncidar xuta, bi tsik'etjusun xi kua'indut'a kjuatexumo. Tunga mejénre nga jun kuon circuncidar, tuxi kuan nk'a k'uaxjeni yojore ngat'are chubq'a xi kis'et'a yojonu.

<sup>14</sup>Tunga ngat'ana an, niñajanni mejénna nk'a k'uaxja yojona, tsa bi ngat'are nga kis'et'a kru Na'enna Jesucristo. Ngat'a kui t'a krubiu k'en yeje xi tjin ngasun'ndio ngat'a tsa'an, 'ba an 'ba nde kio tseyaa. Bi nde tejñakun

## GÁLATAS 6

ngisañaa<sub>q</sub> ngat'are xi tjin ngasun'ndio. <sup>15</sup>Tumé chjire tsa kuáan circuncidar asa bi kuáan. Tu kui xi chjire nga Na'enchana kitsa'en nganina xuta xatse. <sup>16</sup>Ngatatsjare Na'enchana kjuaxiu ko kjuanima kakun ngatsi'i xuta xi 'batsa'en tjindu jotsa'en nga je kixin\_nuu ko ngatsi'i naxinanda kjuakixire Na'enchana.

<sup>17</sup>'Ba nganda'e bi nde mejénnin<sub>a</sub> tsa tjin xi sja ngisana<sub>q</sub> kjuasti. Ngat'a ya'a chuba = yojon<sub>a</sub> ngat'are xi kuata'a<sub>a</sub>n, xi bakutsejen nga tetsa'exat'a\_r<sub>a</sub> Jesús.

<sup>18</sup>Nts'ia<sub>q</sub>, nga kjuandare Na'enna Jesucristo ngat'ejñajin inimanu. 'Ba ngatjama.